****

**Français AP**

**Travaille d’été**

**2018**

**Français AP- Travail d’été**

Bienvenues à la classe de français AP ! Le but de cette classe est d’améliorer votre niveau de français et de vous préparer pour l’examen AP et les cours à l’université. Il ne faut pas oublier le français pendant l’été, donc il faut continuer à l’utiliser !

Ce travail va vous aider à :

* Maintenir le niveau de français que vous avez maintenant
* Améliorer la facilité avec laquelle vous écrivez en français
* Améliorer votre connaissance de la culture du monde francophone
* Établir l’habitude de travailler en français et de penser du monde francophone
* Connaître les thèmes utilisés en français AP
* Faire la comparaison culturelle l’année prochaine.

Cet été vous ferez un projet « miroir » dans lequel vous allez créer une comparaison entre votre vie et la vie de quelqu’un dans le monde francophone.

Ce travail est à rendre **le premier jour** d’école l’année prochaine !



…C’est chouette, je me suis dit, l’école est finie, il n’y aura plus de leçons, plus de devoirs, plus de récrés. Mais maintenant je ne vais plus voir mes copains pendant des tas de mois, on ne va plus faire les guignols ensemble…et alors je me suis mis à pleurer et papa a dit que j’allais le rendre fou…

-Le Petit Nicolas

Miroir

Vous allez créer un livre dans lequel vous comparerez votre vie à la vie d’un jeune dans le monde francophone. Vous montrerez et décrirez les choses qui sont importantes chez nous, et vous allez réfléchir et décidez comment la vie serait similaire et différente pour un jeune dans le monde francophone.

* Choisissez un pays francophone que tu voudrais étudier.
* Décidez le nom de votre ami francophone.
* Choisissez les thèmes que vous allez étudier (6 parmi la liste suivante)
* Créez un livre dans lequel vous comparerez les deux vies.

**Quelques conseils :**

* Vous devez apprendre de la vie francophone en faisant de la recherche. Il ne faut pas utiliser les stéréotypes ni les idées non-confirmées.
* Ce travail vous aidera directement avec l’examen AP. Le travail que vous faites cet été rendra la vie beaucoup plus facile l’année prochaine, donc faites attention !
* Quand vous écrivez, faites attention aux temps des verbes, à la grammaire, et aux transitions. S’il y a un verbe ou un mot que vous ne connaissez pas, il faut le chercher dans un dictionnaire.
* **Il ne faut absolument pas utiliser un traducteur**. Il n’y aura aucun point donné pour travail fait avec l’aide d’un traducteur.
* Faites ce travail peu à peu. Vous devez finir un thème toutes les deux semaines pour finir à l’heure. Vous êtes maintenant un élève AP, vous devez prendre responsabilité pour votre temps.
* Il sera peut-être plus intéressant de choisir un pays autre que la France. Vous connaissez déjà beaucoup sur la France, et c’est peut-être plus facile de comparer la vie ici avec celle dans un pays qui est moins similaire aux États-Unis.

Liste de Thèmes

**La Famille et La Communauté : (En choisissez un)**

* Pensez à une journée typique. Quel temps fait-il ? Comment est-ce qu’on s’amuse ? Qu’est-ce qu’on fait ? Qu’est-ce qu’on mange, etc. ? Comparez votre vie à celle d’un ami francophone.
* Parlez des vacances. Où est-ce que vous partez en vacances typiquement ? Pendant combien de temps est-ce que vous y restez ? Comparez les vacances aux États-Unis avec les vacances dans un pays francophone.
* Parlez d’un repas favori chez vous. A quelle heure est-ce que vous mangez ? Qu’est-ce que vous mangez ? etc. Comparez-le à un repas chez ton ami francophone.

**Les Défis Mondiaux : (En choisissez un)**

* Trouvez un article dans un journal américain qui décrit un problème important. Comparez les choses que nous faisons aux États-Unis pour résoudre ce problème aux choses qu’on fait dans le pays francophone.
* Pensez à vos problèmes personnels. Est-ce que ce sont les mêmes problèmes qu’un jeune dans le pays francophone aurait ? Pourquoi ou pourquoi pas ?
* Allez chez le docteur. Décrivez votre expérience et comparez-la avec l’expérience d’un jeune francophone en ce qui concerne la santé.

**L’Esthétique (En choisissez un)**

* Pensez à l’art, la musique, et la culture. Quelles sont les choses qui sont importantes chez nous ? Quel est le rôle des arts dans la vie d’un jeune américain ? Comparez-le au rôle des arts dans la vie d’un jeune francophone.
* Pensez aux monuments qui sont importants aux États-Unis. Quels sont les monuments qui sont importants dans le pays francophone ?

**La Vie Contemporaine : (En choisissez un)**

* Pensez à l’éducation aux États-Unis. Quels sont vos droites comme élève ? Quels sont les droits d’un enfant dans le pays francophone ?
* Pensez à votre travail. Est-ce que vous travaillez en été pour gagner de l’argent ? Est-ce qu’un jeune dans le pays francophone aurait un job ? Combien d’heures par semaine ? Combien est-ce qu’on est payé ?
* Est-ce que vous conduisez ? Pensez aux preuves auxquels vous devez faire face pour avoir le permis de conduire. Comment est-ce que c’est similaire ou différent pour votre ami francophone ?
* Pensez aux sports. Quels sports sont importants dans notre culture ? Quels sports sont importants dans la culture francophone ? Quel est l’importance des sports dans la vie des jeunes ?

**La Science et La Technologie (En choisissez un)**

* Quel rôle la technologie joue-t-elle dans la vie d’un jeune américain ? Quel rôle est-ce qu’elle joue dans notre société ? Faites une comparaison entre la technologie chez vous et la technologie chez votre ami francophone.
* Quels sont les avances techniques qui sont importantes chez vous ? D’où venaient ces avances ? Comparez les nouvelles technologies aux États-Unis avec celles d’un pays francophone.

**La Quête du Soi (En choisissez un)**

* Parlez du rôle de la religion dans votre vie. Est-ce que votre religion est acceptée dans votre communauté ? Comparez vos expériences avec celles de votre ami francophone.
* Faites quelque chose avec votre famille (un mariage, une fête, une vacance, un spectacle, un anniversaire, etc.). Quelles sont les cérémonies et fêtes qui sont importantes pour votre ami francophone ?

Voici une liste des pays qui parlent français comme langue officielle

* La Belgique
* Le Bénin
* Le Burkina
* Le Burundi
* Le Cameroun
* Le Canada
* La république Centrafricaine
* Le Tchad
* Les Comores
* Le Congo
* La république du Congo
* La république de Djibouti
* La France
* Le Gabon
* La Guinée
* Haïti
* Le Luxembourg
* Madagascar
* Le Mali
* Le Monaco
* Le Niger
* Le Rwanda
* Le Sénégal
* Les Seychelles
* La Suisse
* Le Togo
* Le Vietnam

Voici une liste des pays où on parle français

* L’Algérie
* Maroc
* La Tunisie
* Guadeloupe
* Nouvelle Calédonie
* La côte d’ivoire
* Vanuatu

Voici quelques sites internet qui peuvent vous aider

* <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3046343/>
* <http://pespmc1.vub.ac.be/BelgCul2.html>
* <http://ethemes.missouri.edu/themes/1809>
* <http://guide.culturecrossing.net/>
* <http://time.com/8515/hungry-planet-what-the-world-eats/>
* <http://www.npr.org/blogs/pictureshow/2010/08/10/129107806/whatieat?ps=cprs>
* <http://www.npr.org/blogs/pictureshow/2010/08/10/129113632/picturingpossessions?ft=1&f=97635953&sc=tw&utm_source=twitterfeed&utm_medium=twitter>
* <http://www.topics-mag.com/internatl/center.htm>
* <http://www.ict.mic.ul.ie/websites/2002/Imelda_Fitzgerald/Homes%20Around%20the%20World-1.htm>
* <http://wayback.archive-it.org/3635/20140211214957/http://www.thinkquest.org/pls/html/think.library>
* <http://www.elcivics.com/esl/clothes-world-1>
* <http://www.tripbase.com/blog/whats-best-for-our-kids-11-school-lunches-from-around-the-world/>
* <http://matadornetwork.com/abroad/photo-essay-classrooms-around-the-world/?utm_source=feedburner&utm_medium=feed&utm_campaign=Feed:+MatadorStudy+(Matador+Abroad)>
* <http://content.time.com/time/photogallery/0,29307,1851466,00.html>
* <http://www.telegraph.co.uk/culture/photography/8063624/Where-children-sleep.html>
* <http://www.informationisbeautiful.net/visualizations/colours-in-cultures/>
* <http://todayspictures.slate.com/20101014/>
* <http://www.diplomatie.gouv.fr/en/country-files/>
* [www.360cities.net](http://www.360cities.net)
* <https://www.google.com/maps/preview>
* <http://time.com/3598045/everyday-life-around-the-world-as-told-through-instagram/>
* <http://money.cnn.com/interactive/luxury/expensive-real-estate/>
* <https://www.littlepassports.com/blog/world-community/school-lunches-from-around-the-world/>

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

**La Note**

**Minimum Requirements (10 points) :**

* 6 different themes addressed (one from each category) …………6 pts.
* Introduction introducing yourself and your French-speaking friend..2 pts
* Choice of a French-speaking country…………………………………….2 pts.

**Themes: (24 points- 6 per theme)**

* Accurate representation of the francophone culture
* Gives more than a cursory look at the francophone culture (demonstrates that research was completed)
* Avoids stereotypes
* Is not insulting to the francophone culture

**Grammar and Vocabulary (20 points)**

* Grammatical structures are accurate and varied
* Vocabulary is all French (no franglais!)
* There is an attempt made to transition between sentences
* Work is not completed with the use of a translator (use what you know!)
* Look up unknown words to ensure correct spelling- accents matter!

**Pictures (6 points)**

* Pictures should be used to enhance the presentation. They can be actual photographs, hand drawings, computer graphics, or printed from another source.
* Pictures should match the topic being addressed (if you are writing about marriage, your pictures should be about marriage)

Les Standards

This project relates to the following world language standards:

**Communication**:

* **Interpersonal Communication**- Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.
* **Interpretive Communication-** Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.
* **Presentational Communication**- Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.

**Cultures**:

* **Relating Cultural Practices to Perspectives-** Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied.
* **Relating Cultural Products to Perspectives**- Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.

**Connections**:

* **Making Connections-** Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.
* **Acquiring Information and Diverse Perspectives-** Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures

**Comparisons:**

* **Language Comparisons-**Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the nature of language through comparisons of the language studied and their own.
* **Cultural Comparisons-**Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.

**Community:**

* **School and Global Communities-**Learners use the language both within and beyond the classroom to interact and collaborate in their community and the globalized world.
* **Lifelong Learning-**Learners set goals and reflect on their progress in using languages for enjoyment, enrichment, and advancement.

**Les Ressources pour Français AP**

**The following supplies may be helpful to you as you prepare for your AP French class.**

**A folder or an accordian folder**- You will receive many hand-outs and packets throughout the year. Most of them will need to be saved for the entire year.

**Headphones with a microphone-** We will use these every week throughout the school year. You may purchase and use your own, if you prefer. Headphones that plug into a USB port work best.

**Duolingo-** This is a free app for your apple or android device. It is just a simple way to regularly practice your French.

**Baron’s Guide to AP French Language and Culture**- If you choose to buy the Baron’s guide, be sure to look for the Language and Culture book. The book for the old test is still on the market.

**Quizlet**- Many French teachers have created vocabulary lists and activities that match the AP French language and culture themes.

**Netflix-** If you have access to Netflix there is a wide variety of shows available in French.

**TV5 Monde-** This is both a television station (there is a charge for it), and a website, which provides access to French content.

**Youtube-** Youtube also has many programs available in French. Pick something you are interested in and watch it as many times as you can. Regular practice (even for a few minutes at a time) will help you tremendously.